

# خانه‌ی اشباح

(داستان‌های اشباح از نویسنده‌گان جهان)

- ۱۰۱ سالن و مسکن هنرمندان  
۱۰۲ شرکت فرانسوی  
۱۰۳ سوپر اکسپریس  
۱۰۴ تامی و جور کیم  
۱۰۵ مردمیون  
۱۰۶ ماری ایه و ملکه  
۱۰۷ شمع گردان  
۱۰۸ آندریا (خودروی ایرانی)  
۱۰۹ آنکی موس  
۱۱۰ بی‌جاردینی  
۱۱۱ آنکه زنده ن باشد بر مدل ریشه  
۱۱۲ آنکه از آنها  
۱۱۳ آنکه می‌خواهد  
۱۱۴ گردآورنده و مترجم
- ۱۱۵ منصوره شریف‌زاده  
[moo.ranmagiranian.com](http://moo.ranmagiranian.com)
- ۱۱۶ شمع کریم  
۱۱۷ آنکه خوش  
[moo.edday@duktifgrids.com](mailto:moo.edday@duktifgrids.com)
- ۱۱۸ آنکه رخت  
[erif.lazides@gmail.com](mailto:erif.lazides@gmail.com)
- ۱۱۹ مادری پس  
۱۲۰ ۳۳

(قلص) عینه کجا و

۱۸۷

بـ نـهـ مـقـبـعـهـ

۱۸۸

پـنـکـاـ وـارـدـهـ

۱۸۹

لـمـنـهـ زـيـحـهـ

۱۹۰

پـنـکـاـ لـكـفـنـهـ

۱۹۱

۷ ..... سامسرست موآم

۹ ..... سوداگر بزرگ

۲۱ ..... تامس بورک

۲۳ ..... مرد پوشالی

۴۳ ..... ماری ای. ویلکینز

۴۵ ..... شبح گمشده

۷۱ ..... اچ. جی. ولز

۷۳ ..... اتاق سرخ

۸۹ ..... ریچارد میدلتون

۹۱ ..... روی جاده‌ی برایتن

۹۷ ..... نجیب محفوظ

۹۹ ..... شب با برکت

۱۱۱ ..... هو والپول

۱۱۳ ..... شبح کوچک

۱۳۵ ..... آ.ام. بوریج

۱۳۷ ..... اسمی

۱۰۰ ..... الیفه رفت

۱۰۷ ..... منصوره

۱۶۷ ..... باری پین

۱۷۹ ..... رُز رُز

## فهرست

۱۸۱.....	اچ. اچ. مونرو (ساقی)
۱۸۳.....	موسیقی روی تپه
۱۹۳.....	دی. اچ. لارنس
۱۹۵.....	آخرین خنده
۲۲۳.....	الن نوئل لاتیمر مانبی
۲۲۵.....	برخورد با مه
۲۳۷.....	ادیث وارتون
۲۳۹.....	آقای جونز
۲۷۹.....	ویرجینیا ولف
۲۸۱.....	خانه‌ی اشباح
۲۸۵.....	کاترین منسفیلد

۲۸۷.....	دخلان مرحوم سرهنگ
۳۱۹.....	ولیام فرایر هاروی
۳۲۱.....	ساعت
۳۲۹.....	هنری جیمز
۳۳۳.....	دوستان دوستان

۳۴۱.....	لایلان
۳۴۳.....	کندیج ویت
۳۴۵.....	www.mashreqiran.com
۳۴۷.....	میلاد
۳۴۹.....	لیسا
۳۵۱.....	تحف عیا
۳۵۳.....	عزم
۳۵۵.....	نیکو
۳۵۷.....	آن

## سامرسست موآم

ویلیام سامرسست موآم (somerset Maugham ۱۸۷۴-۱۹۶۵) موآم یکی از نویسنده‌گان مشهور انگلیسی است. او ابتدا به تحصیل طب پرداخت و پژوهش شد اما به نویسنده‌گی روی آورد. مدتی بعد، در پاریس به تئاتر گرایش پیدا کرد و با نمایشنامه‌ی «خانم فردیک» (۱۹۰۷) به موفقیت دست یافت و به شهرت رسید. او رمان‌های بسیار نوشته است که اغلب آن‌ها به فیلم درآمده‌اند. از رمان‌های مشهور او «اسارت انسان» (۱۹۱۵)، «لهی تیغ» (۱۹۴۴) و «حاصل عمر» (۱۹۳۸) را می‌توان نام برد.

موآم علاوه بر نوشتن داستان و نمایشنامه، در چارچوب نشری بسیار ساده و بیانی پر طنز، دقایق و نکات هنری «رمان» و «داستان کوتاه» را مورد بحث قرار داده و نقد و بررسی کرده است.

نمایشنامه‌ی «اسارت انسان» در سال ۱۹۱۵ میلادی در بریتانیا نمایش داده شد. این نمایش در تئاتر گرایش نوشته شده بود و محبوبیت زیادی داشت.

سو دا گر بزرگ

هیچ کس بهتر از او نمی‌دانست که مرد مهمی بود. در اصل، مرد شماره‌ی یک مهم‌ترین شعبه‌ی بزرگ‌ترین تجارت‌خانه‌ی انگلیس در چین بود. او در کار تجارتی اش مهارت بسیاری کسب کرده بود و وقتی به عقب نگاه می‌کرد، به کارمند تازه‌کاری که سی سال پیش به چین آمده بود، با رضایت لبخند می‌زد. زمانی را به یاد می‌آورد که خانه‌ی کوچکش را ترک کرده بود. خانه‌ی قرمز کوچکی در کنار یک ریف طولانی از خانه‌های قرمز کوچک در «بارنز» که در حومه‌ی شهر بود و به شخصیتی لطمه می‌زد و او را به دیوانگی می‌کشاند. آن را با عمارت سنگی مجلل اش مقایسه کرد. عمارتی با ایوان و اتاق‌های بزرگ که در عین حال، دفتر کمپانی اش هم بود. با رضایت لبخند می‌زد. سپس، به سال‌های پیش‌تر فکر کرد. به شامش فکر کرد و چای جوشیده‌ای که وقتی از مدرسه‌ی (او در مدرسه‌ی سنت پاول درس می‌خواند). به خانه بر می‌گشت با پدر و مادر و دو